

Приклад поточної роботи з розділу «Системи автоматизації перекладу»

OHCHR has developed a conceptual and methodological framework of indicators that can be applied and contextualised at national level. The OHCHR conceptual and methodological framework adopts a common approach to identifying indicators for monitoring civil and political rights, and economic, social and cultural rights.

The framework recommends the development of *structural*, *process* and *outcome* indicators. This configuration of indicators should help assess the steps being taken by States in addressing their obligations – from commitments and acceptance of international human rights standards (*structural* indicators) to efforts being made to meet the obligations that flow from the standards (*process* indicators) and on to the results of those efforts (*outcome* indicators).

The framework seeks neither to prepare a common list of indicators to be applied across all countries irrespective of their social, political and economic development. Nor to make a case for building a global composite measure for cross-country comparisons of the realization or enjoyment of human rights.

The framework provides guidance for the identification of contextually relevant and feasible indicators in compliance with international human rights norms and principles. Using the adopted framework, lists of illustrative indicators have been identified and are being validated on a number of human rights and thematic issues.

The adopted methodology focuses primarily on indicators that are or can be compiled by official statistical systems using administrative records and statistical surveys.